

GEOKÄTKÖ



Onneksi olkoon, löysit geokätkön!

Tämä rasia on siis geokätkö, ei mikään roska. Geokätköily on maailman-laajuinen harrastus, jossa käytetään hyväksi satelliittipaikannusta. Tietoa harrastuksesta on verkkosivuilla <http://www.geocaching.fi> ja <http://www.geocache.fi>

Geokätköilyä voi harrastaa jokainen; etsimisessä et välttämättä tarvitse edes satelliittipaikanninta. Geokätköily on monipuolista: voit etsiä kätköjä yksin tai ystävien kanssa, jokainen kätkö on omanlaisensa ja kätköjen suunnittelu vasta mielenkiintoista onkin.

Geokätköilijä piilottaa rasian, jossa on lokikirja, tämä tiedote, kynä ja mahdollisesti jotain mukavaa vaihtotavaraa. Hän määrittää piilon sijainnin satelliittipaikantimella ja julkaisee internetissä kätkön koordinaatit sekä muita vihjeitä. Kätköjen kuvaukset ovat geokätköilyn kansainvälisellä sivulla <http://www.geocaching.com>. Muut harrastajat voivat sitten etsiä kätkön.

Löysit tämän geokätkön. Hienoa, tervetuloa mukaan geokätköilemään!

- Ethän siirrä tai tuhoa rasiaa. On ikävää, jos muut geokätköilijät joutuvat etsimään turhaan. Harrastuksessa on tärkeintä juuri löytämisen ilo ja kokemusten vaihtaminen muiden geokätköilijöiden kanssa.
- Kirjoita löydöstäsi lokikirjaan. Kuka olet, milloin kävit, miten löysit kätkön, mitä otit ja jätit, jne.
- Halutessasi voit ottaa kätköstä jonkun vaihtotavaran, mutta jätä myös jotain tilalle.
- Sulje rasia huolellisesti ja laita se takaisin piilopaikkaan samoin kuin se oli.
- Jos harrastus alkoi kiinnostaa, käy tutustumassa geokätköilyn verkkosivuihin. Rekisteröidy käyttäjäksi sivulla <http://www.geocaching.com> ja ilmoita löydöstäsi kätkön sivulla. Ota muistiin kätkön nimi tai tunnus niin sivu löytyy.
- Rekisteröidytyäsi näet omalta sivultasi piilottamasi ja löytämäsi kätköt. Rekisteröityminen ja sivujen käyttäminen on aivan ilmaista.

Jos sinulla on kysyttävää geokätköilystä tai tästä kätköstä, ole ystävällinen ja ota yhteyttä kätkön tekijään.

GEOCACHE



Congratulations, you just found a geocache!

This container is a geocache, not a trash. Geocaching is a global hobby, which uses satellite positioning. More info of geocaching in Finland at <http://www.geocaching.fi> and globally (including listings of all caches) at <http://www.geocache.fi>

Anyone can participate in geocaching, even without the satellite positioning receiver. You can search the caches alone or with friends, every cache is unique and designing and placing your own caches is really something!

A geocacher hides a container with a logbook, this note, a pencil and possible some nice trade items. He or she then measures the position of the hidden container with a satellite positioning receiver, and publishes the coordinates and other hints in the Internet at <http://www.geocaching.com>. After that everyone is welcome to start searching the cache.

You found this geocache. Great! Welcome to geocaching!

- Please don't move or destroy the container. It is not nice if other geocachers have to search for nothing. The most important part of this hobby is the joy of finding and exchanging thoughts with other geocachers.
- Write about your visit into the logbook. Who you are, when was your visit, how you found the cache, what you took and what you left, etc.
- If you like, you can take a trade item from the cache, but also leave something.
- Close the container carefully, and put it back where it was, as it was.
- If you became interested in geocaching, please visit the website. Register as a member at <http://www.geocaching.com> and log your visit. Write down the cache name or ID to find the cache's page. After registering you will also have your own page with lists of caches found and hidden by you. Registering and using the site is completely free of charge.

If you have further questions regarding geocaching or this particular cache, please contact the cache owner. He'll be happy to answer you!

GEOKÄTKÖ



Onneksi olkoon, löysit geokätkön!

Tämä rasia on siis geokätkö, ei mikään roska. Geokätköily on maailman-laajuinen harrastus, jossa käytetään hyväksi satelliittipaikannusta. Tietoa harrastuksesta on verkkosivuilla <http://www.geocaching.fi> ja <http://www.geocache.fi>

Geokätköilyä voi harrastaa jokainen; etsimisessä et välttämättä tarvitse edes satelliittipaikanninta. Geokätköily on monipuolista: voit etsiä kätköjä yksin tai ystävien kanssa, jokainen kätkö on omanlaisensa ja kätköjen suunnittelu vasta mielenkiintoista onkin.

Geokätköilijä piilottaa rasian, jossa on lokikirja, tämä tiedote, kynä ja mahdollisesti jotain mukavaa vaihtotavaraa. Hän määrittää piilon sijainnin satelliittipaikantimella ja julkaisee internetissä kätkön koordinaatit sekä muita vihjeitä. Kätköjen kuvaukset ovat geokätköilyn kansainvälisellä sivulla <http://www.geocaching.com>. Muut harrastajat voivat sitten etsiä kätkön.

Löysit tämän geokätkön. Hienoa, tervetuloa mukaan geokätköilemään!

- Ethän siirrä tai tuhoa rasiaa. On ikävää, jos muut geokätköilijät joutuvat etsimään turhaan. Harrastuksessa on tärkeintä juuri löytämisen ilo ja kokemusten vaihtaminen muiden geokätköilijöiden kanssa.
- Kirjoita löydöstäsi lokikirjaan. Kuka olet, milloin kävit, miten löysit kätkön, mitä otit ja jätit, jne.
- Halutessasi voit ottaa kätköstä jonkun vaihtotavaran, mutta jätä myös jotain tilalle.
- Sulje rasia huolellisesti ja laita se takaisin piilopaikkaan samoin kuin se oli.
- Jos harrastus alkoi kiinnostaa, käy tutustumassa geokätköilyn verkkosivuihin. Rekisteröidy käyttäjäksi sivulla <http://www.geocaching.com> ja ilmoita löydöstäsi kätkön sivulla. Ota muistiin kätkön nimi tai tunnus niin sivu löytyy.
- Rekisteröidytyäsi näet omalta sivultasi piilottamasi ja löytämäsi kätköt. Rekisteröityminen ja sivujen käyttäminen on aivan ilmaista.

Jos sinulla on kysyttävää geokätköilystä tai tästä kätköstä, ole ystävällinen ja ota yhteyttä kätkön tekijään.

GEOCACHE



Congratulations, you just found a geocache!

This container is a geocache, not a trash. Geocaching is a global hobby, which uses satellite positioning. More info of geocaching in Finland at <http://www.geocaching.fi> and globally (including listings of all caches) at <http://www.geocache.fi>

Anyone can participate in geocaching, even without the satellite positioning receiver. You can search the caches alone or with friends, every cache is unique and designing and placing your own caches is really something!

A geocacher hides a container with a logbook, this note, a pencil and possible some nice trade items. He or she then measures the position of the hidden container with a satellite positioning receiver, and publishes the coordinates and other hints in the Internet at <http://www.geocaching.com>. After that everyone is welcome to start searching the cache.

You found this geocache. Great! Welcome to geocaching!

- Please don't move or destroy the container. It is not nice if other geocachers have to search for nothing. The most important part of this hobby is the joy of finding and exchanging thoughts with other geocachers.
- Write about your visit into the logbook. Who you are, when was your visit, how you found the cache, what you took and what you left, etc.
- If you like, you can take a trade item from the cache, but also leave something.
- Close the container carefully, and put it back where it was, as it was.
- If you became interested in geocaching, please visit the website. Register as a member at <http://www.geocaching.com> and log your visit. Write down the cache name or ID to find the cache's page. After registering you will also have your own page with lists of caches found and hidden by you. Registering and using the site is completely free of charge.

If you have further questions regarding geocaching or this particular cache, please contact the cache owner. He'll be happy to answer you!